



Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
GRADONAČELNICA

Broj: 01/13-04-3620/22
Sarajevo: 14.04.2022. godine

GRADSKO VIJEĆE GRADA SARAJEVA
g-din Jasmin Ademović, predsjedavajući

Bosna i Hercegovina - Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo - GRAD SARAJEVO
GRADSKO VIJEĆE

PRIMLJENO:	26 APR 2022	
Org. jed. i broj	Prilog	Vrijednost
01-05-04-745/22		

Predmet: Mišljenje i stav nadležnog radnog tijela, traži se

Poštovani,

Na 14. sjednici Gradskog vijeća Grada Sarajeva održanoj 04.04.2022. godine, donesena je Odluka o dopunama Odluke o priznanjima i nagradi Grada Sarajeva koja je objavljena u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“, broj 16/22.

Uvidom u objavljeni tekst Odluke obaviještena sam od strane nadležne Stručne službe gradonačelnice Grada Sarajeva da se u tekstu akta, član 1. i član 2. Odluke, potkrala greška na način što je prilikom nabiranja brojeva „Službenih novina Kantona Sarajevo“, greškom izostavljen broj objave 31/14.

Da se radi o očiglednoj tehničkoj grešci dokazuju i prilozi koji su dostavljeni Gradskom vijeću za potrebe rada 14. sjednice Gradskog vijeća u kojima se, između ostalog nalaze, i „Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 31/14.

Prilog: Odluka o dopunama Odluke o priznanjima i nagradi Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 16/22)

Odluka o dopunama Odluke o priznanjima i nagradi Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 31/14)

link: <https://gradskovijece.sarajevo.ba/wp-content/uploads/2022/03/Tacka-9.-Prijlog-uz-Prijedlog-Odluke-o-dopunama-Odluke-o-priznanjima-i-nagradi-Grada-Sarajeva.pdf>

Obzirom da sam upoznata sa dilemom da li u konkretnom slučaju uočeno otkloniti ispravkom navedene greške na koji postupak se upućuje analogno odredbi člana 131. Poslovnika ili prisupiti novim dopunama Odluke, dakle utvrditi Prijedlog Odluke o dopuni Odluke o dopunama Odluke o nagradi i priznanjima Grada Sarajeva, obračam se ovim podneskom sa prijedlogom da se Komisija za statut i akte očituje po ovom pitanju na način što će datim mišljenjem i zauzimanjem određenog stava pomoći u rješavanju navedenog u ovom dopisu.

S poštovanjem,

GRADONAČELNICA
Doc.dr. Benjamina Karić

Dostaviti:

-naslovu
-evidencija

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71000 Sarajevo, BiH
Tel: +387 33 407 443
Fax: +387 33 208 341
Email: grad@sarajevo.ba
Web: www.sarajevo.ba



upravne i stručne poslove vezane za radne odnose, upotrebu ljudskih resursa i kadrovsku politiku; obavlja poslove prijave i odjave, kao i promjene stanja državnih službenika i namještenika i lica koji se nalaze na stručnom osposobljavanju te izabranih i imenovanih zvaničnika Grada kod nadležne poreske uprave i Zavoda zdravstvenog osiguranja; obavlja poslove koji se tiču oglasnih i konkursnih procedura prijema u radni odnos; vrši nabavku i distribuciju kancelarijskog potrošnog materijala i ostalih materijalno-tehničkih sredstava te vrši njihovu evidenciju; vrši poslove tekućeg održavanja i uređivanja prostorija (klimatizacija, grijanje, instalacije, održavanje higijene objekata i prostora Grada Sarajeva, protupožarna zaštita, dezinfekcija, dezinsekcija i deratizacija i dr.); vrši poslove održavanja i korištenja voznog parka; vrši poslove pisarnice za potrebe jedinstvenog organa uprave u kojem djeluju gradske službe za upravu kao gradski organi uprave, a što uključuje poslove kancelarijskog i arhivskog poslovanja u skladu sa pozitivnim propisima; daje primjedbe, mišljenja, prijedloge i sugestije prilikom izrade akata koji se odnose na oblast koja obuhvata djelokrug rada službe, a koje donose organi Kantona i Federacije, vrši i druge poslove iz oblasti za koje je osnovana, kao i poslove koje joj u zadatak stavi gradonačelnica.

Član 4.

(Izmjena člana 6.)

Član 6. mijenja se i glasi:

"Gradska služba za lokalnu samoupravu vrši sljedeće poslove:

Prati stanje i pojave u oblasti donošenja i primjene propisa iz oblasti lokalne samouprave te s tim u vezi učestvuje u obezbjeđivanju saradnje Grada sa nadležnim organima općina koje čine Grad, ali i općina koje nisu u sastavu Grada, a imaju zajedničke interese lokalnog karaktera, te obezbjeđuje saradnju sa lokalnim vlastima u najboljem interesu lokalne samouprave u KS, FBiH i BiH; obavlja poslove saradnje sa ombudsmenima iz djelokruga rada Službe; stara se o zaštiti prava na lokalnu samoupravu Grada; poslovi na internoj edukaciji o značaju lokalne samouprave i Grada kao jedinice lokalne samouprave i glavnog grada BiH i FBiH; osigurava saradnju sa vjerskim zajednicama, nacionalnim manjinama, nevladinim organizacijama i udruženjima građana koja nisu iz nadležnosti druge gradske službe; predlaže aktivnosti i zalaže se za poštivanje rodne ravnopravnosti u gradu Sarajevu te vodi brigu o zaštiti ljudskih prava i osnovnih sloboda sa aspekta gradskih nadležnosti; osigurava sprovođenje neposrednog odlučivanje građana putem gradskog referenduma, stara se o realizaciji građanskih inicijativa iz djelokruga Službe; inicira i realizuje saradnju Grada sa asocijacijama, gradovima, vladinim i nevladinim organizacijama i stara se o izvršenju saradnje uspostavljene odgovarajućim aktima iz djelokruga rada Službe; predlaže i stara se o provođenju odluka o uspostavljanju statusa posebnog značaja za Grad Sarajevo za fondacije i udruženja koja su taj status stekla na prijedlog i iz nadležnosti Službe; vrši i druge poslove iz oblasti za koje je osnovana, kao i poslove koje joj u zadatak stavi gradonačelnica.

Član 5.

(Dopuna člana)

Iza člana 13. Odluke dodaje se novi član 13a) koji glasi:

"Član 13a)

(Gradska služba za održivi razvoj)

Gradska služba za održivi razvoj vrši sljedeće poslove:

Prati stanje i primjenu propisa iz oblasti održivog razvoja; prati informacije u vezi dostupnih fondova i javnih poziva na koje Grad Sarajevo može aplicirati sa projektima iz oblasti

održivog razvoja; inicira i uspostavlja saradnju sa gradovima, općinama i drugim relevantnim institucijama i organizacijama iz BiH, regiona, Evrope i cijelog svijeta, sa ciljem zajedničkog definisanja projekata, obezbjeđivanja sredstava i implementacije projekata; inicira i uspostavlja saradnju sa četiri bitna stuba u društvu - javnim sektorom, civilnim društvom, privatnim sektorom i akademijom, a u cilju definisanja zajedničkih projekata i procesa koji podržavaju održivi razvoj; predlaže mjere za održivi razvoj Grada, radi na provođenju aktivnosti i apliciranju na relevantne fondove sa projektnim idejama koje doprinose razvoju Grada sa posebnim fokusom na održivi razvoj; implementira odobrene projekte, organizuje i učestvuje na relevantnim događajima iz oblasti održivog razvoja; odaziva se na pozive međunarodnih partnera za učešće u događajima, projektima i procesima iz oblasti održivog razvoja; učestvuje i inicira izradu relevantnih dokumenata iz oblasti održivog razvoja; u saradnji sa relevantnim gradskim službama detektuje prioritetne oblasti i projekte Grada Sarajeva te poduzima aktivnosti za obezbjeđivanje dodatnih sredstava za njihovu realizaciju; promoviše sve aktivnosti Grada Sarajeva iz oblasti održivog razvoja; vrši i druge poslove iz oblasti za koje je osnovana, kao i poslove koje joj u zadatak stavi gradonačelnica.

Član 6.

(Brisanje stava)

U članu 22. Odluke stav (2) se briše.

Član 7.

(Važenje osnovnog teksta Odluke)

U ostalom dijelu Odluka o organizaciji i djelokrugu organa uprave Grada Sarajeva ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/21), ostaje neizmijenjena.

Član 8.

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-GV-02-576/22

04. aprila 2022. godine

Sarajevo

Predsjedavajući

Gradskog vijeća

Jasmin Ademović, s. r.

Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. Statuta Grada Sarajeva ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 34/08 - prečišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na 14. sjednici održanoj dana 04.04.2022. godine, donijelo je

ODLUKU

O DOPUNAMA ODLUKE O PRIZNANJIMA I NAGRADI GRADA SARAJEVA

Član 1.

(Predmet Odluke)

U Odluci o priznanjima i nagradi Grada Sarajeva ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 34/10 - Prečišćeni tekst, 14/14 i 11/20), u članu 3. stav 2. iza riječi "najviše dva puta", briše se tačka i dodaju riječi: "i Zahvalnice Grada Sarajeva, koja se može dodjeljivati bez ograničenja, uz obavezu postupanja u skladu sa članom 9. ove odluke."

Član 2.

(Važenje osnovnog teksta Odluke)

U ostalom dijelu Odluka o priznanjima i nagradi Grada Sarajeva ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 34/10 - Prečišćeni tekst, 14/14 i 11/20), ostaje neizmijenjena.

Član 3.

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-GV-02-577/22
04. aprila 2022. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Gradskog vijeća
Jasmin Ademović, s. r.

Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. i člana 87. Statuta Grada Sarajeva ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 34/08 - Prečišćeni tekst), a u vezi s članom 140. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 28/09), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na 14. sjednici održanoj dana 04.04.2022. godine, donijelo je

ODLUKU

**O DAVANJU SAGLASNOSTI GRADONAČELNICI
GRADA SARAJEVA ZA POTPISIVANJE SPORAZUMA
O BRATIMLJENJU IZMEĐU GRADA SARAJEVA,
BOSNA I HERCEGOVINA, I GRADA ŠANLIURFA,
REPUBLIKA TURSKA**

Član 1.

Ovom Odlukom daje se saglasnost gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje Sporazuma o bratimljenju između Grada Sarajeva, Bosna i Hercegovina, i Grada Šanliurfa, Republika Turska, i na tekst koji je u prilogu.

Član 2.

Saradnja iz člana 1. Odluke uspostavlja se potpisivanjem "Sporazuma o bratimljenju između Grada Sarajeva i Grada Šanliurfa", čiji je tekst sastavni dio Odluke.

Član 3.

Gradonačelnica Grada Sarajeva ovlaštena je da u ime Grada Sarajeva potpiše Sporazum po stupanju na snagu ove Odluke.

Član 4.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i bit će objavljena u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-GV-02-578/22
04. aprila 2022. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Gradskog vijeća
Jasmin Ademović, s. r.

ČLAN 1: STRANE

**1.1. GRAD SANLIURFA
REPUBLIKA TURSKA**

Grad Šanliurfa

Adresa: Bamyasuyu Mahallesi 154. Sokak No:2 Haliliye /
Šanliurfa

Telefon: 0(414) 318 51 00

Faks: 0(414) 316 08 62

Zastupan od strane gradonačelnika Zeynel Abidin
Beyazgül

**1.2. GRAD SARAJEVO
BOSNA I HERCEGOVINA**

Grad Sarajevo

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3, 71 000 Sarajevo

Telefon: 033 407 443

Faks: 033 208 401

Zastupan od strane gradonačelnice doc. dr. Benjamine
Karić

ČLAN 2: CILJ I PREDMET

Grad Šanliurfa u Republici Turskoj i Grad Sarajevo u Bosni i Hercegovini zajednički su se usaglasili u vezi dolje navedenih pitanja.

- Da između dva grada postoji interes za razvijanje kulturnih, privrednih i drugih odnosa u skladu s tradicionalnim prijateljstvom naroda Republike Turske i Bosne i Hercegovine.

- Da će daljnji kontakti i odnosi između dva grada doprinijeti realizaciji novog tipa saradnje i jačanju prijateljskih odnosa među njihovim građanima.

U skladu s navedenim, gradonačelnik Grada Šanliurfa Zeynel Abidin Beyazgül i gradonačelnica Grada Sarajeva Benjamina Karić usaglasili su sljedeće.

ČLAN 3: PRAVNI OSNOV

Ovaj Sporazum pripremljen je na osnovu zakonskih propisa važećih u zemljama strana potpisnica ovog sporazuma.

ČLAN 4: PRAVA I OBAVEZE UGOVORNIH STRANA

4.1. Strane će se međusobno podržavati u stvaranju zajedničkih projekata sa aspekta građanstva, kulture, kvaliteta života, urbanizma, privrede, arheologije, urbanizma sa tradicionalnog i historijskog aspekta, komunikacija, nauke, industrije, životne sredine, zdravstva, opreme, sporta, turizma, lokalne samouprave.

4.2. Obje strane će međusobno razmjenjivati informacije i iskustva po administrativnim pitanjima.

4.3. Zahtjevi za izvršenje aktivnosti i organizacija koje će biti održane, bit će ispunjeni u mjeri u kojoj je to moguće, ako strane isto smatraju odgovarajućim.

4.4. Zahtjevi za promociju događaja koji će se održati u okviru Sporazuma bit će ispunjeni u mjeri u kojoj je to moguće, ako strane isto smatraju odgovarajućim.

4.5. U okviru Sporazuma razvijat će se kulturni, ekonomski i drugi odnosi u skladu sa tradicionalnim prijateljstvom dva grada, naroda Republike Turske i Bosne i Hercegovine

4.5. Prilikom objave događaja na kojima će učešće zauzeti obje strane, na web stranici Grada Šanliurfa i Grada Sarajeva i na društvenim mrežama, video i audio objavama te u arhivama istih, nalaziti će se naziv i logo Grada Šanliurfa i Grada Sarajeva.

4.6. Ovaj Sporazum se sklapa na neodređeno vrijeme i stupa na snagu danom njegovog potpisivanja.

4.7. Strane će na principu međusobnog uvažavanja, povjerenja, saradnje i ravnopravnosti, razvijati bilateralne odnose u skladu sa važećim zakonodavstvom dvije zemlje.

ČLAN 5: OSTALA PITANJA

5.1. Prilikom izvršavanju ovog Sporazuma mogu se sačiniti dodatni sporazumi o pitanjima koja nisu predviđena ovim Sporazumom, moći će se pripremiti dodatni sporazumi o izmjenama i dopunama o kojima će se strane usaglasiti. Navedeni dodatni sporazumi bit će sastavni dio ovog Sporazuma.

5.2. Strane su se usaglasile da se sačine 3 (tri) primjerka Sporazuma te da će svi primjerci stupiti na snagu danom potpisivanja od strane ovlaštenih lica obje strane.

5.3. Ovaj Sporazum je pripremljen u tri primjerka, i to na turskom, bosanskom i engleskom jeziku. U slučaju nepoklapanja između verzije na turskom i bosanskom jeziku primjenjivat će se verzija na engleskom jeziku.

5.4. Ovaj Sporazum je pripremljen i potpisan u 3 (tri) primjerka ____/____/2022. godine te stupa na snagu danom potpisivanja.

Gradonačelnik
Grada Šanliurfa
Zeynel Abidin Beyazgül

Gradonačelnica
Grada Sarajeva
Benjamina Karić

Na osnovu člana 13. stav 1. alineja 12. Zakona o principima lokalne samouprave u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 49/06), člana 2. stav 3. Zakona o javnim priznanjima Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 7/06 - Prečišćeni tekst, 9/06, 12/06 i 36/09) i člana 26. stav 1. tačka 18. Statuta Grada Sarajeva ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 34/08 - Prečišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na sjednici od 23.07.2014. godine, donijelo je

ODLUKU

O DOPUNAMA ODLUKE O PRIZNANJIMA I NAGRADI GRADA SARAJEVA

Član 1.

U Odluci o priznanjima i nagradi Grada Sarajeva ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 34/10 - Prečišćeni tekst i 14/14), u članu 3. iza stava 1. dodaje se novi stav 2. koji glasi:

"U jednoj kalendarskoj godini može se dodijeliti najviše po pet Priznanja i Nagrada, izuzev priznanja "Ključ grada Sarajeva", koje se može dodijeliti najviše dva puta".

Član 2.

U članu 10. u stavu 1., iza riječi: "Nagrada koja se dodjeljuje", dodaju se riječi: "mladim osobama u životnoj dobi do navršениh 30 godina starosti", iza kojih se stavlja zarez i ispred nastavka teksta dodaje veznik "te".

OPĆINA CENTAR SARAJEVO

Općinsko vijeće

Na osnovu člana 13. stav 2. Zakona o principima lokalne samouprave u Federaciji BiH ("Službene novine Federacije BiH", br. 49/06 i 51/09), čl. 10. i 68. Statuta Općine Centar Sarajevo - Prečišćeni tekst ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/04) i čl. 5. i 16. Odluke o dodjeli u zakup poslovnih zgrada i prostorija Općine Centar Sarajevo - Prečišćeni tekst ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 20/09 i 11/13), Općinsko vijeće Centar Sarajevo je, na Dvadeset drugoj redovnoj sjednici, održanoj dana 24.07.2014. godine, donijelo

ODLUKU

O DODJELI U ZAKUP POSLOVNIH PROSTORIJA OPĆINE CENTAR SARAJEVO U ULICI VRAZOVA 2 (DVORIŠTE)

Član 1.

Neposrednom pogodbom po osnovu prava prvenstva, dodjeljuju se u zakup na 5 (pet) godina poslovne prostorije u ulici Vrazova 2 (dvorište), površine 26 m². Udruženju žena "NAR" za obavljanje djelatnosti u skladu sa Odlukom o obavljanju poslovnih djelatnosti u određenim ulicama na području Općine Centar Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 38/07), sa iznosom zakupnine od 8,40 KM/m².

Član 2.

Korisniku iz člana 1. Odluke, poslovne prostorije se dodjeljuju u zakup pod uslovom obezbjeđenja bankarske garancije na petogodišnji iznos zakupnine ili 60 potpisanih mjenica na mjesečni iznos zakupnine ili uplatom jednogodišnjeg iznosa zakupnine unaprijed.

Član 3.

Na osnovu Odluke, Općinski načelnik će, sa korisnikom iz člana 1. Odluke, zaključiti ugovor o zakupu poslovnih prostorija.

Član 4.

Ova odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja na oglasnoj ploči Općine Centar Sarajevo, a

Član 3.

Iza člana 17. dodaje se novi član 17.a. koji glasi:

"17.a.

Izuzetno od odredbi ovog poglavlja, odluku o dodjeli priznanja Zahvalnica Grada Sarajeva, može samoinicijativno donijeti Gradonačelnik/ca, u opravdanim slučajevima, kada postoji potreba hitnog postupanja.

Priznanje iz stava 1. ovog člana uručuje Gradonačelnik/ca, na mjestu i u vrijeme koje se određuje u skladu sa konkretnom situacijom.

O dodijeljenom Priznanju iz stava 1. ovog člana, Gradonačelnik/ca, jednom godišnje, izvještava Komisiju i Gradsko vijeće Grada Sarajeva.

Stručna služba gradonačelnika vrši stručne, administrativne poslove i vodi evidenciju Priznanja iz stava 1. ovog člana".

Član 4.

U članu 21. stav 2. iza riječi: "Na osnovu Odluke Gradskog vijeća" dodaju se riječi: "ili Gradonačelnika/ce".

Član 5.

Ova Odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-02-1302/14
23. jula 2014. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Gradskog vijeća
Sabahudin Delalić, s. r.

naknadno će se objaviti u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-49-1713/14
24. jula 2014. godine
Sarajevo

Predsjedavajući/po OV
Broj 01-49-1137/14
Doc. dr. Nedžad Ajnadžić, s. r.

Ova odluka je objavljena na oglasnoj ploči Općine Centar Sarajevo dana 30.07.2014. godine.

Na osnovu člana 13. stav 2. Zakona o principima lokalne samouprave u Federaciji BiH ("Službene novine Federacije BiH", br. 49/06 i 51/09), čl. 10. i 68. Statuta Općine Centar Sarajevo - Prečišćeni tekst ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/04) i čl. 5. i 17. Odluke o dodjeli u zakup poslovnih zgrada i prostorija Općine Centar Sarajevo - Prečišćeni tekst ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 20/09 i 11/13), Općinsko vijeće Centar Sarajevo je, na Dvadeset drugoj redovnoj sjednici, održanoj dana 24.07.2014. godine, donijelo

ODLUKU

O DODJELI U ZAKUP POSLOVNIH PROSTORIJA OPĆINE CENTAR SARAJEVO U ULICI MARŠALA TITA 1

Član 1.

Neposrednom pogodbom po osnovu prava prvenstva, dodjeljuju se u zakup na 5 (pet) godina poslovne prostorije u ulici Maršala Tita 1, površine 17m². Jusufrić Elmira iz Sarajeva za obavljanje djelatnosti u skladu sa Odlukom o obavljanju poslovnih djelatnosti u određenim ulicama na području Općine Centar Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 38/07), sa iznosom zakupnine od 24,00 KM/m².

Član 2.

Korisniku iz člana 1. Odluke poslovne prostorije se dodjeljuju u zakup pod uslovima:

1. Izmirenja dospjelih dugovanja po osnovu neizmirene zakupnine dosadašnjeg zakupca u iznosu od 3.746,34 KM i to:
 - 50% duga u iznosu od 1.873,17 KM prije zaključenja ugovora o zakupu poslovnih prostorija;